

# **Incidencia de WhatsApp en la ortografía de los jóvenes**

**Natalia Carvajal  
Melissa Villacorte**

Egresadas del Programa de Licenciatura en Lengua Castellana y Literatura

La lengua varía, se adecúa al entorno social y cultural, así como a las necesidades de los hablantes, es por este motivo que cada cierto tiempo la *Real Academia de la Lengua Española* realiza cambios en las normas que rigen nuestro idioma, puesto que el uso que los hablantes le dan se relaciona con el entorno y con la realidad actual.

En el campo de la ortografía, que es el que nos compete, se dan alteraciones que, sobre todo en el caso de los jóvenes, son causadas por el uso de las redes sociales, en particular de WhatsApp, mecanismo que requiere ciertas exigencias que, por lo general, vienen dadas por parte del grupo que hace uso de esta plataforma y que afecta a la ortografía.

## **¿Qué es WhatsApp?**

La palabra WhatsApp proviene de la unión de la expresión “what’s up” (“¿qué hay de nuevo?” en español), con la palabra “app” (abreviatura de “application”). La compañía fue creada por Jan Kuom y Brian Acton, quienes desarrollaron una de las redes sociales más grandes del planeta, que hoy en día entrelaza una sociedad. WhatsApp presta el servicio de mensajería instantánea gratuita, además tiene varias características que hacen aún más llamativo este servicio para los usuarios, como mensajería en tiempo real, envío de fotos y videos al instante, mensajes de voz, video llamadas y llamadas:

Puedes hablar con tus amigos y familiares gratis, incluso si están en otro país. Y con las video llamadas gratis, puedes tener conversaciones cara a cara cuando la voz o un texto no es suficiente. Las llamadas y video

llamados de WhatsApp utilizan la conexión a Internet de tu teléfono, en lugar de los minutos de voz de tu plan de telefonía móvil, así que no tienes que preocuparte por cargos de llamadas costosos (WhatsApp Inc., 2019).

Pero como si esto fuera poco, brinda la posibilidad de que un grupo de personas hagan parte de un mismo chat: “Con los chats de grupo puedes compartir mensajes, fotos y videos con hasta 256 personas a la vez. También le puedes dar un nombre a tu grupo, silenciarlo, personalizar las notificaciones y mucho más” (WhatsApp Inc., 2019). También está el servicio de envío de documentos sin necesidad de ser remitidos a través de correos electrónicos pues el límite es de 100MB, lo que facilita este tipo de información. La evolución de esta red es cada vez mayor, ya que su equipo de trabajo se basa en las necesidades y seguridad de los usuarios:

Es por ello que desarrollamos el cifrado de extremo a extremo en las versiones más recientes de nuestra aplicación. Con el cifrado de extremo a extremo, tus mensajes y llamadas están protegidos para que solo las personas con las que te comunicas los puedan leer o escuchar sin que nadie más, ni siquiera WhatsApp, lo pueda hacer (WhatsApp Inc., 2019).

Como se puede notar este medio cada vez rompe barreras de conexión, interacción y tiempo. Algo que en la antigüedad pudo parecer imposible, hoy en día es una realidad que cobija al mundo, facilitando la comunicación con aquellos que se desea. Se ha convertido en gran impacto social porque hace parte de la cotidianidad, tiene mayor acogida con cada actualización, traspasa fronteras, posibilita interactuar con personas que están al otro lado del mundo, entre otros atractivos para el usuario.

El ser humano está en constante evolución, investigando, creando, adaptándose al medio, transmitiendo de unos a otros, técnicas que hagan más estable y llevadera su vida cotidiana. Esto ha dado paso a la adaptación tecnológica, teniendo en cuenta las edades y necesidades. Así, WhatsApp impuso políticas que

ayudan a dar estabilidad tanto a la empresa como a los usuarios buscando que el servicio sea utilizado de manera responsable sin afectar a los más pequeños.

Debido a la inmediatez tecnológica, el ambiente de las redes sociales ha acaparado a la gran mayoría de personas. Y es ahí como la difusión de mensajes con ayuda de WhatsApp impacta y atrae a un público variado de edades, puesto que este servicio se adapta a las necesidades del consumidor, facilitando la vida. Actualmente la responsabilidad con que se utiliza este medio recae, por un lado, en los clientes, porque estos son los que autorizan el envío del mensaje, por otro, la empresa se ve en la obligación de proteger la privacidad de los usuarios que confían en que sus recados llegarán al destinatario indicado.

### **Lenguaje de los jóvenes en WhatsApp. Factores que lo provocan**

En esta plataforma los jóvenes usan el lenguaje de una forma que no se acomoda a la lengua estándar; entre las principales causas de esta situación se encuentra el deseo de tener un grupo delimitado por la edad en el que solo sus iguales puedan entrar, ya que “se han identificado variaciones de la norma que únicamente este grupo utiliza y que dejan fuera de este uso a los mayores de edad” (Torrego, 2010, p.36); esto causa desconcierto en las personas que no se encuentran dentro de este grupo: “entre los que no están acostumbrados al chateo como experiencia de escritura hablada o de habla escrita, se producen efectos que van del asombro a la incompreensión o la descalificación” (Palazzo, 2009).

El uso de la ortografía –o la falta de la misma– en las redes sociales se debe a la inmediatez y espontaneidad que requiere esta plataforma. Del mismo modo, existen diferencias entre el discurso oral y el escrito, siendo el primero el que tiene más similitud con la manera de expresión y uso de normas en las redes, ya que “la lengua escrita utilizada por jóvenes en las redes sociales difiere mucho de la estandarizada. La frontera que la separa de la lengua oral es bastante frágil” (Torrego, 2010, p.37).

Hay mayor cuidado cuando la expresión escrita es vigilada por alguien externo —un maestro, un padre. Por el contrario, los discursos orales propios de los mensajes o comentarios realizados en una red social por los jóvenes, implican que ellos, al sentirse libres, evadan las normas reguladoras del contexto escrito, vigilado, motivo por el cual: “en este medio la ortografía se encuentra más próxima a la pronunciación que a la ortografía académica” (Torrego, 2010, p.38). Por tanto, las redes sociales constituyen un espacio libre en el que se puede escribir como si se estuviese hablando en la vida cotidiana.

Es evidente que la rapidez que requiere esta era ha desechado normas y conocimientos indispensables para el buen uso de la escritura, y a su vez la importancia que se tiene pasa a segundo plano. Al respecto, Virginia Ricoy, cofundadora de Walinwa, explica:

El dato positivo del uso de tecnología es que en la actualidad escribimos y leemos mucho más que hace unos años, la parte negativa es que nos relacionamos a través de una pantalla y vemos con más frecuencia expresiones erróneas y faltas de ortografías que se almacenan en nuestra retina. Los adultos que tenemos asumidas las reglas ortográficas con facilidad nos damos cuenta de esos grandes fallos y en seguida nos molesta a la vista, pero entre los pequeños sólo lleva a que memoricen esas palabras mal escritas y cometan faltas de ortografía constantemente (Solo Marketing, 2017).

Ahora bien, aunque los dispositivos en los que opera la aplicación prestan servicio de auto corrector ortográfico, el afán por transmitir un texto es tanto que muchas veces se omite este beneficio y se opta por seguir con el desinterés de escribir bien. Son alarmantes estas modificaciones y a la vez conllevan un llamado de atención para replantear la inmediatez de las redes sociales que propician ignorar los hábitos de escritura.

### **Variaciones de las normas ortográficas en WhatsApp. Casos más comunes**

En los grupos sociales que interactúan en esta plataforma se han observado alteraciones de las normas ortográficas, siendo los más jóvenes los que

mayormente incurren en estas fallas. Entre los casos más representativos se encuentra, tal como lo menciona Garlito (citado por Margullón Sánchez, 2017), el escaso uso de mayúsculas al referirse a nombres de personas, excepto cuando se quiere resaltar el mensaje, lo que provoca el efecto de gritar al lector, esto acompañado del uso de signos de exclamación. No obstante, al igual que con los de interrogación, en la mayoría de los casos sólo se utilizan al final de una frase, y en algunas ocasiones de manera repetida para dar énfasis.

La ausencia de signos ortográficos como el punto o el punto y coma es evidente, en cambio los tres puntos seguidos son comunes, ya que se da a entender al receptor que la conversación no se ha cerrado. Por su parte, las tildes desaparecen en gran parte de los casos, generalmente por evitar pulsar otra tecla que, en este acto comunicativo caracterizado por la velocidad, no se considera relevante.

El uso de extranjerismos es común, con el fin de dar a entender que se está al tanto de las tendencias del momento y percibir que se pertenece al grupo que conoce las reglas de esta nueva forma de comunicación. De hecho, el nombre de la aplicación da ejemplo de ello, incluso la acción de enviar mensajes por WhatsApp se llama “wasapear”. Algunos extranjerismos usados son: “sticker”, “emoji”, “cool”, etc.

La omisión de vocales en palabras como “que”, escrita en este medio usualmente como “q” o “k”, también es común en los jóvenes, de hecho, el uso del grafema “k” se suele utilizar de manera constante, en palabras o expresiones como “tkm” o “komo”.

### **A manera de cierre**

WhatsApp es una aplicación creada con el fin de romper barreras de comunicación, tiempo y distancia, que brinda la posibilidad de acercar a los usuarios y compartir aquellas cosas importantes e indispensables para los clientes; por tanto, ayuda a trascender y crear nuevas formas de comunicación que aportan al crecimiento global, sin olvidar las necesidades del público.

El mundo está en cambio constante, se buscan alternativas para evolucionar y crear herramientas que faciliten la comunicación, una muestra de esto es WhatsApp. Hay varias opciones para hacer de esto una fuente de construcción o destrucción de la escritura, en tanto que, si se absorbe y emplea de manera adecuada, puede llevar a la creación de grandes textos.

Si bien el uso de WhatsApp manifiesta la actitud despreocupada de los jóvenes por la ortografía, es probable que el principal problema no proviene de estas redes sociales, sino de la educación recibida. Es necesario promover el uso adecuado de la lengua española en la escuela, para que repercuta entre los jóvenes y los adultos.

### **Referencias bibliográficas**

Margullón Sánchez, E. (2017). Influencia del WhatsApp en la ortografía de los alumnos de 1º de la ESO. Trabajo de final de grado. Extremadura: Universidad de Extremadura.

Palazzo, M. G. (2009). El ciberdiscurso juvenil: representaciones sociales del desconcierto, la censura y la aceptación. *Espéculo* 41. Recuperado de <https://webs.ucm.es/info/especulo/numero41/ciberdis.html>

Torrego González, A. (2010). Eskriibo en el Tuenti komo pronunsiioh. Apuntes sobre la ortografía en una red social. *Tarbiya* 41, pp. 33-51. Recuperado de <https://revistas.uam.es/tarbiya/issue/viewFile/392/233#page=33>

WhatsApp Inc. (2019). Recuperado de: <https://www.whatsapp.com/legal?eea=1&lang=es#privacy-policy-information-we-collect>